



Ăn cắp Tiền lương là Hành vi Phạm pháp

Lo ngại về Tình trạng Nhập cư của mình?

Sở Cảnh sát Seattle và các Đại diện khác của Thành phố **sẽ không hỏi về tình trạng nhập cư của quý vị**, và tình trạng nhập cư sẽ không ảnh hưởng đến vụ việc trình báo hành vi ăn cắp tiền lương của quý vị.

Sở Cảnh sát Seattle mong muốn tăng cường sự tin tưởng và hợp tác với tất cả mọi người trong Thành phố Seattle đồng thời khuyến khích tất cả những người làm đơn khiếu nại, làm nhân chứng và là nạn nhân liên lạc với các sỹ quan Cảnh sát Seattle mà không truy hỏi về tình trạng nhập cư của họ.

Cách nộp đơn Trình báo Tội phạm?

- Hãy gọi 911 trong trường hợp khẩn cấp nếu quý vị tin rằng mình đang gặp mối nguy hiểm cận kề.
- Hãy gọi 206-625-5011 trong các trường hợp không khẩn cấp.
- Hãy gọi Ban Dịch vụ Khách hàng, văn phòng khiếu nại và thông tin của Thành phố Seattle theo số 206-684-2489 (CITY)
- Nộp đơn trình báo trực tuyến tại:

seattle.gov/police/report

hoặc

seattle.gov/customerservice/request.htm



Với sự hợp tác của:
Văn phòng Luật sư Thành phố Seattle
Sở cảnh sát Seattle
Văn phòng Sự vụ Di trú và Tị nạn Seattle
Ban Dịch vụ Khách hàng Thành phố Seattle

Sắc lệnh chống ăn cắp tiền
lương của Seattle có thể giúp
quý vị nhận được tiền lương
mà quý vị xứng đáng được
hưởng



Ăn cắp Tiền lương là Tội hình sự

KHÔNG TRẢ QUÝ VỊ MỨC LƯƠNG TỐI THIỂU LÀ TỘI HÌNH SỰ

KHÔNG TRẢ QUÝ VỊ MỨC LƯƠNG HỌ ĐÃ HỨA LÀ TỘI HÌNH SỰ

BẮT QUÝ VỊ LÀM THÊM GIỜ MÀ KHÔNG TRẢ TIỀN LÀ TỘI HÌNH SỰ

BẮT QUÝ VỊ LÀM NGOÀI GIỜ LÀ TỘI HÌNH SỰ

Ăn cắp Tiền lương là gì?

Ăn cắp tiền lương là không trả khoản lương đang nợ người lao động, và điều này xảy ra trong nhiều ngành, bao gồm bán lẻ, xây dựng, bảo vệ, chăm sóc nhà cửa, nhà hàng và quán ăn nhanh.

Ăn cắp tiền lương bao gồm:

- được trả thấp hơn mức lương tối thiểu là \$9.32 năm 2014
- bị ép làm việc ngoài giờ
- không được trả tiền cho toàn bộ thời gian làm việc
- không được trả khoản tiền như đã hứa
- không được trả tiền làm thêm giờ

Pháp lệnh về Ăn cắp Tiền lương Seattle

Tại Seattle, cố ý ăn cắp tiền lương là một hành vi phạm pháp trắng trợn. Điều này có nghĩa là một người có thể bị bắt vì không trả lương một người lao động mà anh ta hoặc cô ta đang nợ lương.

Ai được bảo vệ theo pháp lệnh?

- Người lao động làm việc trong Thành phố Seattle
- Người lao động làm việc ngoài Thành phố Seattle nhưng được thuê làm trong Thành phố Seattle

Pháp lệnh giúp tôi như thế nào?

Nếu ông/bà chủ của quý vị bị truy tố, ông/bà ta có thể bị:

- Yêu cầu phải trả quý vị tiền lương đã ăn cắp
- Bị giam giữ
- Bị tịch thu giấy phép kinh doanh

Quý vị sẽ làm gì nếu là một nạn nhân

Nếu quý vị tin rằng mình là nạn nhân bị ăn cắp tiền lương, hãy nộp đơn khiếu nại tội phạm lên Sở Cảnh sát Seattle, và giúp đỡ quá trình điều tra bằng cách cung cấp thông tin sau:

Ai nợ lương quý vị?

- Hãy cung cấp tên, địa chỉ, số giấy phép, và/hoặc số điện thoại của ông/bà chủ quý vị, chủ đơn vị kinh doanh, hay bất kỳ ai giám sát công việc của quý vị.

Làm thế nào để quý vị chứng minh được quý vị đã làm việc cho ông/bà chủ của mình?

- Hãy cung cấp bản sao các tài liệu hay giấy tờ, email, tin nhắn, hình ảnh từ nơi làm việc, bất cứ nhân chứng nào đã nhìn thấy quý vị làm việc, một bản mô tả công việc và địa điểm, ngày tháng đã tiến hành công việc, hay một bản tóm tắt công việc đã thực hiện hay khoản tiền được hứa trả.

Làm thế nào quý vị chứng minh được mình chưa được trả tiền?

- Cung cấp bản sao cuống séc, biên nhận thanh toán, tiền gửi hay séc không tiền bảo chứng, sao kê ngân hàng về tiền mặt nộp vào, nhật ký hay bảng thời gian liệt kê thời gian đã làm việc và khoản tiền đã trả, hay một bản tổng kết về các vấn đề quý vị đã thắc mắc về khoản lương được trả và phản hồi của ông/bà chủ quý vị.

Ăn cắp tiền lương khá phổ biến trong kinh doanh không chính thức, khi người lao động thường được thanh toán bằng tiền mặt và không có tài liệu văn bản chính thức hay séc tiền lương. Thành phố Seattle vẫn có thể giúp quý vị ngay cả khi quý vị không có các tài liệu này.